

GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The only Slovenian daily
in the United States
Issued every day except
Sundays and Holidays

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

NO. 255. — ŠTEV. 255.

NEW YORK, TUESDAY, OCTOBER 29, 1912. — TOREK, 29. VINOTOKA, 1912.

VOLUME XX. — LETNIK XX.

Prve originalne slike z bojišča na Balkanu.



BULGARIAN ARTILLERY

FIRST WAR
PHOTOGRAPHS RECEIVED
FROM THE HERALD'S
SPECIAL CORRESPONDENT
AT SOFIA.



MACEDONIAN
IRREGULARS ON
THE
FRONTIER.



TSAR OF BULGARIA AT THE HEAD OF HIS TROOPS



BULGARIAN
RESERVISTS IN
SOFIA

Bolgari zavzeli 2 važni turški postojanki. Zveza v Carigrad in Solun prekinjena.

TURŠKE ČETE, KI SO SE UMAKNILE PO PADCU SKOPLJA
PROTI JUGU, SO SE PODALE, ZMAGOVITI SRBI SO ZAPLE-
NILI 123 TOPOV IN VELIKO MNOŽINO STRELJIVA.

TURČINI IZGUBLJENI.

NA DUNAJU SO PREPRIČANI O POPOLNI ZMAGI BALKAN-
SKIH ZAVEZNIKOV, IN OBRAČAJO VSO POZORNOST NA
STALIŠČE, KATERO ZAVZAMEJO VLASTI.

London, Anglija, 28. okt. — Položaj Turčije je od ure do ure obupnejši, kakor je razvidno iz poročil, ki so prišla danes iz bojišča na Balkanu. Bolgari prodirajo neprestano naprej ob železniški progi proti Carigradu, in so poleg Drinopolja odločili od glavnega mesta Turčije tudi Lile Burgas, glavni stan turške glavne armade.

Danes je razširila turška vlada po svojih poslanikih in zastopnikih v inozemstvu vest, da je bila bolgarska armada porazena pred Marašom, in da so Turki zopet zavzeli Kirk-Kilisli. Ta vest je pa neresnična, in se nanaša najbrže na bitko, ki se je vršila dne 23. pri Marašu. V tej bitki so se Turki res nekaj časa dobro držali, končno so pa bili vrženi nazaj z velikanskimi izgubami. Poizkus, si zopet osvojiti Kirk-Kilisli jim je temeljito zpodletel.

Iz Rima so brzojavili danes popoldne, da se je turška trdnjava Skader podala zmagovitim Črnogorcem. Ta vest dosedaj še ni potrjena, toda kapitulacije trdnjave je pričakovati vsako uro.

Sofija, Bolgarsko, 28. okt. — Vrhovni poveljnik oblegajočih bolgarske armade je pozval da se mu poda tekom štirindvajsetih ur. Danes popoldne so zavzeli Bolgari Lile Burgas, ter zopet zavzeli nek turški vojaški voj.

Sofija, Bolgarsko, 28. okt. — Bolgarske čete so zajeli danes pri Eski Baba, šestdeset milj južno od Drinopolja nek turški vojaški voj, ki je bil poslan za ojačenje drinopoljske posadke. Železniška

proga proti Bosporu je v dolžini petinsedemdeset milj popolnoma v oblasti Bolgarov. Drinopolje je odločno od glavnega mesta. Predstraža bolgarske armade se nahaja kakih sto milj pred Carigradom. Kolona, ki prodira od Kirk-Kilisli proti jugu, je osvojila danes Bunar Hisar ter Krugoz v dolini Strume.

Dunaj, Avstrija, 28. okt. — Poročnik Wiegner, kot poročevalec tukajšnje "Reichspost" v bolgarskem glavnem stanu v Stari Zagori se nahajajoči vojaški ataš avstro-ogrškega poslanstva v Sofiji, naznanja, da so razstrelili Bolgari večeraj nek most med Lile Burgas in Carigradom. Poročevalec pristavlja temu, da prodira bolgarska armada neprestano naprej in da ogroža že turško glavno armado. Delu posadke Drinopolja se je baje posrečilo uiti v petindvajset milj južno se nahajajoče mesto Demotida, ostanek je pa zajet in vsled velikih izgub popolnoma demoraliziran. (Iz ljubljanskega "Slovenskega Naroda" posnemamo, da se je ravno dunajska Reichspost, glasilo krščanskih socialcev, odlikovala s tem, da se je o priliki mobilizacije balkanskih držav na naravnost ostuden način rogala balkanskim narodom. Ako priznava sedaj take uspehe, je tedaj popolnoma verjeti poročilom iz Sofije, odnosno Beograda, Aten in drugod. Op. uredn.)

Beograd, Srbija, 28. okt. — Srbske čete so zavzele danes mesto Mitrovica, severno od Skoplja, nadalje soto Verisovic in več manjših vasi. Pri zavzetju Mitrovi-

ce so zaplenili Srbi 15 velikih topov, 4000 pušk ter veliko množico streljiva. Ujeli so 1000 Turkov. Na begu iz Skoplja v Veles so metali Turki v divji paniki orožje proč, da so mogli hitreje bežati.

London, Anglija, 28. okt. — Pri zavzetju Kirk-Kilisli so zaplenili Bolgari velikanske množice provijanta in streliva. Tako naznanja poročevalec tukajšnji "Times". Zaplenili so toliko provijanta, da zmagovita armada za dalj časa ne potrebuje dovoza iz Bolgarske. Pred Drinopoljem se nahajajoče čete so že nestrpne in hočejo zavzeti trdnjavo z naskokom, poveljniki pa še čakajo, ker bi bilo tako podvzetje v zvezi z velikimi izgubami, medtem ko morejo lahko izstradati posadko.

Cetinje, Črnogora, 28. okt. — Črnogorske čete so zasedle večeraj kljub vremenskim neprilikam več važnih postojank okoli Skaderske trdnjave, katero neprestano obstreljujejo. Pod poveljstvom generala Vukovića v vzhodni smeri prodirajoča armada je zavzela mesto Rozaj in pride jutri v Ipek.

Berolin, Nemčija, 28. okt. — Iz poročil na balkanskem bojišču se nahajajočih vojni poročevalcev tukajšnjih listov je razvidno, da tvorijo bitke, ki divjajo v okoličih Drinopolja, eno samo veliko vojsko. Vojna črta se razteza skoraj do Črnega morja in ima dol-

žino sto angleških milj. Drinopolje je obkoljeno, drži se pa še, ker ovirajo hudi nalivi operacije Bolgarov.

Turčija še vedno zatrjuje, da so zopet zavzeli Kirk-Kilisli in da so prizadejali Bolgarom pri Marašu občuten poraz. Tem trditvam pa tukaj seveda ne verjamejo, ker ni tozadevnih potrdil, in dementirajo Turki tudi že potrjeno zavzetje Eski Babe.

V bitkah pri Drinopolju in Kirk-Kilisli je padlo dosedaj na obeh straneh nekoliko 25.000 mož. V bitki pri Vizi je znašalo število mrtvecev po nekem turškem poročilu 4000.

London, Anglija, 28. okt. — Iz Carigrada je prišla danes prva cenzurirana vest o bojih pri Kirk-Kilisli. Poročilo pravi, da sta podvzeli dve turški koloni pod poveljstvom Mukhtar paše in princeza Aziz paše izpad na Bolgare. To se je zgodilo pri viharnem vremenu, v temni noči. V temi sta pa streljala oba turška oddelka drug na drugega, misleč, da imata pred seboj sovražnika. Ko so končno opazili usodno pomoto, so bile njihove vrste že zelo zredene, bolgarsko konjištvo jih je z lahkoto poglavo v divji beg.

Carigrad, Turčija, 28. okt. — Turška vlada je naznanila danes, da je dobila glavna armada pod poveljstvom Abdullah paše do-

volj ojačenja, da more začeti z ofenzivo proti Bolgarom.

Mukhtar paša in princeza Aziz paša, poveljnika Kirk-Kilisli, sta bila pripeljana danes sem kot ujetnika. Zagovarjati se bodeča morala pred vojnim sodiščem, ker sta pustila trdnjavo. Dvesto vojakov bo ustreljenih, ker se niso hoteli vojskovati.

London, Anglija, 28. okt. — Ako se Turkom ne posreči izvesti uspešne ofenzive, bodo kakor vse kaže popolnoma pregnani iz Evrope, ako ne posežejo vmes vlasti. Kakor se je to zgodilo v ruski kampanji zoper Turčijo l. 1828 in 1878, ko je zavzela Rusija Drinopolje in stala pred vratmi Carigrada.

Iz drugih delov vojnega prizorišča prišle vesti naznanjajo, da se morajo Turki na celi črti umakati pred zmagovitimi zavezniki. Turška armada, katero so natepli Srbi pri Kumanovi, je demoralizirana; odšla je iz Kuprili ter se umaknila v Monastir.

London, Anglija, 29. okt. — Iz Sofije brzojavljajo tukajšnji "Mail", da je razdejal nek bolgarski oddelak velik del železniške proge pri Eski Baba in se potem umaknil v ono selo. Drinopolje je obkoljeno, kapitulacija je pričakovati vsak čas.

Beograd, Srbija, 28. okt. — Glasom poluradnih poročil se je po-

dala danes turška armada, ki se je umaknila iz Skoplja v Vales ter dohitela na ravninah za mestom. Srbi so prizadejali Turkom nov poraz pri Verisovicu, kjer so izgubili Arvnati 15 topov in 4000 mož, medtem, ko jih je prišlo 1000 v ujetništvo. Srbi so imeli samo 25 mrtvecev in 6 ranjenecv.

Srbske čete prodirajo nadalje ob železnici. Prebivalstvo jih pozdravlja z največjim navdušenjem kot svoje osvoboditelje izpod turškega jarma.

Dunaj, Avstrija, 28. okt. — Tukajšnji listi izražajo mnenje, da je stvar Turkov toliko kot izgubljena. Vsled tega obračajo vso pozornost nadaljnjemu postopanju vlasti, od katerih je vse odvisno, če se res posreči lokalizirati na Balkanu izbruhlo vojno.

Podpredsednik težko obolel. Utica, N. Y., 28. okt. — Podpredsednik James S. Sherman je težko obolel. Njegov zdravnik izjavlja, da je zdravstveno stanje vsled raznih komplikacij jako opasno.

Železniška nesreča. Montreal Express od Central Vermont železnice je zavozil večeraj v South Vernon, Vt., v nek tovorni vlak, pri čemur je bilo ranjenih osem ljudi.

Soglasno ugotavljajo listi, da je po francoskem premirju Poincareju predlagano prizadevanje za mir jako kočljive narave, ter v zvezi z veliko nevarnostjo.

Berolin, Nemčija, 28. okt. — Nejasnost balkanskega položaja vpliva na borzo prav občutno, toda tega je tudi v veliki meri vzrok govor francoskega premirja, ki je izjavil, da Francija ne želi vojne, boji se je pa tudi ne.

Pariz, Francija, 28. okt. — Kakor se čuje iz dobrega diplomatskega vira, so naznanili balkanski zavezniki velevlastem, da se ne bodo ozirali na noben predlog za mir, ako ne temelji na razdelitvi vse evropske Turčije med nje. Vse, kar bi prepustili otomanski državi na tej strani Bospora, je Carigrad in Majhen okraj v okoličih.

Načrt zaveznikov je sledeči: Bolgarska se naj razširi do Egejskega morja, Srbija naj dobi morsko luko na Jadranskem morju, Črnogora pa severno Albanijo. Iz ostanaka Albanije in Makedonije naj postaneta dve neodvisni kneževini, združeni z Zeto.

Čuje se, da se je Avstrija odpovedala pogajanjem z vlastimi radi intervencije na Balkanu. Sedaj se naravnost pogaja z glavnimi mesti Bolgarije, Srbije, Črnogore in Grske, kjer skuša vzbuditi prepričanje, da je najboljša, ako prepuštuje del vojnega plena Avstriji, mesto da jo prisili do vojne. Avstrija je naravnost povedala, da je pripravljena za vojno, ako ne dobi svojega deleža mirnim potom.

Dunaj, Avstrija, 28. okt. — Ob štirih popoldne se je sestal ministrski svet, toda o polnoči se še vedno ni razel. Konferenco vodi grof Berchtold, balkansko vprašanje tvori predmet posvetovanja.

Podpredsednik težko obolel. Utica, N. Y., 28. okt. — Podpredsednik James S. Sherman je težko obolel. Njegov zdravnik izjavlja, da je zdravstveno stanje vsled raznih komplikacij jako opasno.

Železniška nesreča. Montreal Express od Central Vermont železnice je zavozil večeraj v South Vernon, Vt., v nek tovorni vlak, pri čemur je bilo ranjenih osem ljudi.

"GLAS NARODA"

(Slovenic Daily.)
Owned and published by the
Slovenic Publishing Co.
(a corporation.)
FRANK SAKSER, President.
FRANK PLESKO, Secretary.
LOUIS BENEDIK, Treasurer.

Place of Business of the corporation and
addresses of above officers: 82 Cortlandt
Street, Borough of Manhattan, New York
City, N. Y.

Da celo leto velja list za Ameriko in
Canada \$3.00
pol leta 1.50
leto za mesto New York 4.00
pol leta za mesto New York 2.00
Evropa za leto 4.50
pol leta 2.50
cetri leta 1.75

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan iz-
venem nedelje in praznikov.

"GLAS NARODA"
("Voice of the People")
issued every day, except Sundays and
Holidays.
Subscription yearly \$3.00.

Advertisements on agreement.

Dopisi brez podpisane osebnosti se ne
vračajo. Denar naj bo blagovno pošiljati po
Money Order.

Pri spremembi kraja naročnikov
prosimo, da se nam tudi prejšnje
bivalec naznani, da hitreje najde-
mo naslovnika.

Dopisom in pošiljatkam naredite ta na-
zov:

"GLAS NARODA"
32 Cortlandt St., New York City.

Telefon 4687 Cortlandt.



Demokratska stranka in delavstvo.

Pod tem naslovom piše sociali-
stični "Phil. Tageblatt" sledeče:
Neki volilni letak iz demokra-
tičnega glavnega stana govori o
"temeljni pravici delavstva, da
naj se organizira, ker brez orga-
nizacije je vse hrepenenje po
boljšem stanju brezspesno." To
je resnica. Najprej morajo imeti
ljudje možnost do samooprave,
za to pa potrebuje pravice do
združenja. To pravico jim vsako-
do mora priznati, demokratska
stranka jo pa ne priznava.

Pripomniti moramo, da se tu-
kaj ne gre za teorijo, ampak za
gola dejstva. V teoriji je seveda
demokracija za splošno svobodo
vsakega. Kdor bi o tem dvomil,
mu takoj da dokaze o Jeffersonu,
Jacksonu in celi zgodovini Zdr-
uženih držav. Ne govorimo pa o
Jeffersonu, ne o Jacksonu in tudi
ne o teorijah, ampak samo o dej-
stvih in dejstva so sledeča:

V vseh južnih državah Unije
vlada demokratska stranka. Le
malo novic pride iz onih krajev
o socialnih bojih, ker ima brzo-
jav v rokah vladajoči razred in
brzojavlja le ono, kar mu ugaja.
Vemo nadalje tudi, da je smrtna
nevarnost za delavskega organi-
zatorja pot v one kraje. Navadno
je pre najzanimivejši časopis, da
ga ne pričakujejo s posebnim ve-
seljem, če pa ne razume tega
migljaja, se prav lahko seznani
s svinečankami. Velikokrat se je
že pripetila kaj podobnega. Ra-
zen tega uporabljajo tudi neko
drugo priporočljivo sredstvo,
namreč deportacijo. Na primer v
Tampi, Fla., dobrem demokratske-
nem mestu, so uprizorili splošno
deportacijo.

Se manj upoštevajo zamorci.
Odvzeli so jim volilno pravico.
Črne je popolnoma brez moči
nasproti belem, ki imajo v ro-
kah vso vlado in vso sodnijo. Če
se pa poskušajo združiti, jih ta-
koj preprečijo, ker vidijo v zdru-
žitvi "zaroto proti belokozem".
Če voditelji pravčasno ne odpo-
tujejo, jih meni nič tebi nič po-
strele. Na kratko rečeno: silovit
je način postopanja, ki ga upo-
rabljajo demokraci proti delav-
cem, če se ganejo; o pravici do
organizacije, ki je v demokratski
teoriji, pa ni nikjer nobenega
sledu.

Pri tako malem uvaževanju
delavskega razreda je jasno, da
se jim ne more dati prav. Ta
stranka nima nobenega zakona v
prid delavstvu, pač pa ima ne-
sravno izrabljanje mladih otrok
in številno plač, ki so premale za
življenje, prevelike za smrt.

Tako je stališče demokratske
stranke v praksi napram delav-
stvu in tako je stališče delavstva
pod demokratskim režimom.

Demorodna požrtvovalnost.

Trgovca Stojadinovič v Bel-
gradu je daroval 100 vagonov ži-
ta srbski armadni upravi za vo-
jaštvo.

Dopisi.

Little Falls, N. Y. — Ker je
bilo pred kratkim poročano o
štrajku in tukajšnjih predilnicah,
mi ni treba o tem še kaj več pi-
sati; opomniti imam le to, da se
štrajk nadaljuje in da se štraj-
kujoči vsaki dan še novi štraj-
karji in štrajkarice pridružujejo
ter želijo na ta način doseči vsaj
nekoliko tako potrebno večjo
plačo. Pač žalostno, ker se mora
človek tako boriti za obstanek
svojega življenja. — Pred enim
mesečem smo tukaj pokopali ro-
jaka Fran Sterčinarja, kateremu
je neizprosna jetika pretrgala
nit življenja. Pokojnik je bil do-
ma iz Vrhnike, okraj ljubljanska
okolica, ter je bil star 34 let. Tu-
kaj zapuša žena, dva sina in dve
hčeri, v starem kraju pa očeta.
Pokojnik je pripadal k trem
držtvom, in sicer k društvu sv.
Jožefa št. 53 J. S. K. J., k dru-
stvu sv. Barbare št. 21, spadajo-
če v Forest City, Pa., in k dru-
stvu sv. Pavla št. 118 K. S. K. J.
V imenu vseh tukajšnjih rojakov
in rojakin izrekam tem potom
njegovim sorodnikom moje iskro-
no sožalje. — Pregovor pravi:
Nesreča nikdar ne počiva. Ta
pregovor se je uresničil tukaj 22.
oktobra t. l. Omenjenega dne je
šel namreč 25letni mladenič An-
ton Žitko na običajno delo k
Busch kanalu. Okolu poludne se
je prevrnil vsled ne previdnosti
strojnika čoln, v katerem je bil
Žitko zaposlen, ter poveznil po-
kojnika podse, kateri je našel v
valovih svojo prezgodnjo smrt.
Da je preminulo tako mlado živ-
ljenje, je zopet vzrok "revna"
kompanija, ka tako slabo skrbi
za varstvo svojih delavcev, kajti
ako bi bil na razpolago še en
čoln, bi gotovo Žitkotu ne bilo
treba utoniti, ker je bilo več de-
lavcev navzočih. Pokojni Anton
je bil doma iz Sinjgorice (Sap.)
št. 16 pri Vrhniki ter zapuša tu-
kaj eno sestro, v starem kraju
pa starše, več sester in dva bra-
ta. Zavarovan je bil pri društvu
sv. Jožefa št. 53 J. S. K. J., ka-
teremu mu je priredilo lep pogreb.
Ker je bil Žitko med tukajšnjimi
rojaki splošno jako priljubljen,
je nas njegova smrt hudo potrla,
toda časi celi rane. Prilično se
najskrajneje zahvaljujem pev-
skemu društvu, katero je zapelo
pokojniku dve v resnici lepi za-
lostinki; dalje vsem društvenim
sobotom ter vsem ostalim, kate-
ri so se udeležili pogreba; Tebi,
dragi brat, pa želim večni mir in
poko. — Fran Per.

Red Lodge, Mont. — Ker sem
že poročal o navdušenju slovan-
skih junakov, naj pripomnim še
en slučaj. Dne 15. okt. je odpo-
tovalo iz Butte zopet par sto Ju-
goslovanov, med njimi tudi črno-
gorski pop. Pretresljivi so bili
prizori pri odhodu. Mestna god-
ba jim je igrala za slovo in čuli
so se klci: "V boj!" Isto je bilo
20. okt., ko sem nekaj časa po-
toval z njimi. Eden je rekel: Grem,
da se maščujem nad Turkom za
smrt mojega očeta! Drugi zopet:
Turek mi je odnesel ljubico, če
le enega ubijem, rad umrem. In
tretji zopet: Padli so trije moji
bratje, tudi jaz nočem zaostajati
za njimi. Tukajšnji Slovani nabi-
rajo za društvo "Rudeči križ".
Tudi med Slovenci naj bi se za-
čelo. Sinovi ene majke smo! Tudi
nas je ropal Turek pred nekaj
stoletji, tudi nam je požgal do-
move! — Tukaj je kakih 60 Slo-
vencev; delajo v premogokopu
vsak dan, delo se pa ne dobi prav
lahko. Osem milj od tu je precej-
šno mesto Bear Creek, kjer je
več rojakov in imajo večinoma
vsi svoja posestva. Med njimi
sem bil več dni in se zelo zani-
maj za slovensko sirotišnico. Za-
čeli so že nabirati prispevke. V
bližini sta še dve mali naselbini
s kakimi 18 družinami; vsi imajo
svoje hiše, lepe vrtove. Po hribih
je že mraz, v dolini je pa prav le-
po jesensko vreme. Na sredi vasi
Scot School je slovenska hiša, v
katero pripelje Blaž Planinšek
svojo izvoljenko Anico Navrič.
Nevesta je iz Gorenjskega, ženin
pa iz Spod. Štajerija. Oba sta že
dolgo časa v deželi, ker sta pri-
šla sem že v zgodnji mladosti.
Mlademu paru želimo mnogo sre-
če. Sploh so pa vasi tu okoli zelo
lepe in prijazne, rojaki se vedno
vedov, zajcev, divjih rac itd. —
bolj zanimajo za kmetijstvo. O-
koli Bear Creeka se ne dela stal-
no in še to večinoma po premo-
gokopih. Sedaj, ko to pišem, je pri-
jazna jesen, bele ceste in gorske
stezice nas vabijo navzgor, ka-
mor zahajajo rojaki na lov v pro-
stem času. Vsega je dosti: med-
M. Pogorelec.

Dvojno darilo.

(Konec.)

"Božena in uboga Zdenka, obe
sta se poročili enega dne, ako se
še spominjate. Do tega dne se ni-
sta deklici nikoli ločili, obe sta
živele vedno skupaj in šele na
dan poroke sta se razšli mladi go-
spe privrkat v svojem življenju,
vsaka je šla za svojim možem.
Privrkat sta se bili zopet sešli o
prihodnjih božičnih praznikih, ko
je prišla gospa Zdenka od zunaj
in zadovoljnosti, vsi so se ve-
selili, videti zopet svojo staro ma-
mico, ki je ni bilo že cela dva me-
seca med njimi. Ona je bila tedaj
še zelo živahna, sreča njenih o-
trok jo je zelo veselila. Po obli-
gatni verčerji na sveti večer so
si začeli podarjati različna darila
med seboj. Obe mladi gospe sta
dobili od svoje mame po eno
krasno zibelko za njune otročice.
Gospa Zdenka je dobila od svoje-
ga moža dragocen obroček, prav
takega, kakor si ga je želela že
zdavna. Gospe Boženi pa je dal
njen mož nekako malo papirja,
vključeno v papirnat zavitek.
Zaradela je po celem licu in za-
čela čitati; ko prebere nekoliko
besed, jej kar začno drhteti roke,
a solze jej oblijejo oči, ki so se
uprle z dolgim, žarkim pogledom
na krasnega, čvrstega, zdravega
jeja moža, krepke postave, a po-
tem se mu vrže v naročje. Gospa
Zdenka je zvedavo segla po pa-
pirju. "Je li srečka?" vpraša
kratko. Ko prebere par vrstic, se
jej zmračil obraz in reče mrlzo:
"Ali, svaki, vi imate včasih res
čudne ideje, zavarovanje za slu-
čaj smrti — za tako darilo se ne
bi prav nič zahvalila. Kako ste se
mogli naenkrat kaj takega domi-
sliti? Ako bi bili kupili vsaj kako
srečko, kjer bi bilo nade na glav-
ni dobiček. Pojte, pojte z vašimi
idejami!" Zopet si dene na roko
obroček, okrašen s turkizi in bri-
ljanti ter začne negovati svojega
moža. "Jaroslav, ti si z drugimi
kavaleri, kaj ne?" In zopet se ve-
selo zagleda v svoj obroček. Bo-
ženin mož se nasmehne ozlovlje-
ni gospe Zdenki in reče: "Ne ob-
sodite me kar tako na lahko, mila
svakinja, sedaj sem res zdrav ka-
kar riba v vodi in upam, da bom
še zibal svoje vnuke na kolenih,
ali kaj se lahko vse dogodi ne-
previdnemu, tega pač ne more ni-
kdo vedeti. Ako dobim rodbino,
kako naj bi ne mislil s strahom
na njeno bodočnost, če se meni
kaj pripeti; jaz mislim torej, da
je sveta dolžnost vsakogar, ki si
je vstvaril svoj dom, svojo lastno
rodbino, da preskrbi svoje pravo-
časno in pred vsem drugim za
vsak slučaj, ki ni, da bi se moral
pripetiti, ali ki se vedno lahko
pripeti. Jaz mislim, da kdor od-
kritosrdno ljubi svojo ženo, kdor
ima resnično rad svojo soprogo
in svojo dečo — "Zdenka, kaj
se midva nimava nič rada?" mu
vpade Jaroslav posmehljivo v be-
sed. "Zdenka, ali te nimam rad?
Kaj se ne brinem zate?" je na-
daljeval posmehljivo. Zdenka mu
namesto odgovora sede na kolena
in ga začne poljubovati. "Saj ne
rečem, da nimam rad svoje žene,
ali da bi preskrbel za vsaki slu-
čaj svojo rodbino, svoje nasled-
nike, to bi tudi tebi ne škodilo",
reče Boženin mož. "Dovolj tega
ustrojevanja!" odvrne Jaroslav
očito. "Ne, nikoli te nisem hotel
poučevati, v to nimam nikake
pravice in tudi nikake volje, da
jem ti samo dober svet, kakor
prijatelj prijatelju." "Tvojeja
nasveta te nisem prosil!" zakriči
naenkrat Jaroslav popolnoma
razdražen in razkačen. Mamica
Zdenka in Božena so se po moči
trudile, da bi ga pomirile, toda
brez uspeha. Sveti večer, ki se je
bil začel v tako vzorni harmoniji,
je končal v popolni disonanci.
Jaroslav, ki je hotel prebiti vse
praznike v Pragi, je odpotoval s
svojo ženo takoj drugo jutro na
sveti dan. Boženin mož se je ču-
til zelo nesrečnega, da je dal po-
vedo, akoravno nehoti, temu ne-
mitemu dogodku, ki mu je bil do
dne duše zopern. Stori je, kar
mu je bilo mogoče, da bi pot-
lašil in pomiril Jaroslava, a ni se
mu posrečilo."

Pripovedalec je obmolnil.
"In potem, kaj se je potem do-
godilo?" so vprašali vsi okoli
mize.
"S svojo pripovedjo sem že
prav pri koncu", reče Dragotin,
zapalivši si smodko. "Napetost
med svakoma ni od tedaj nikoli
več nimila. Sešla sta se bila ne-

dolgo potem pri pogrebu njune
tašče, ob delitvi dedščine se je
razmerje med njima še poostri-
lo. Niti pozneje ni bilo nikoli več
prave pristranosti v njunem obče-
vanju. Jaroslav je bil, kakor se
je pozneje videlo, precej lahko-
mišljen, a nikoli si ni domislil, da
bi se bil preskrbel, kakor pravi-
jo, za stare dni. Ni bilo dolgo po
rojstvu četrtega deteta, katero
jim je že po nekaj dneh umrlo,
ko so se pojavili pri njem, ki
je gojil vsako zabavo in se kar
igral s svojim zdravjem, prvi po-
javi sušice. Njegova dolga nede-
lavnost, čisto potovanje, dolgo
prebivanje v Italiji, njegovo
zdravljenje in vse to skupaj je
pogoltilo, saj je to lahko umev-
no, prav znatne svote denarja.
Vdova po njem se je zadolžila,
prodajati je morala eno dragocen-
nost za drugo in končno je šlo
vse pohištvo. Medtem je postala
vdova tudi gospa Božena in obe
sestri sta se preselili ena za drugo
v Prago. Nikoli se nista obisko-
vali. Obe sta bili vdovi, in kakor
jih je bila ločila usoda že prej,
tako sta ostali ločeni tudi v na-
prej. Kakor sta ju bila vzgojila
soproga o nazorih življenja, tako
sta živeli naprej po smrti svojih
mož. Niti ob dolgih boleznih v
svojih rodbinah se nista videli.
Vsaka je bila taka, kakor jo je
bil njen mož naučil, vsaka je
imela to, kar jej je bil mož pre-
skrbel. Kako hudo je moralo biti
onemu, ki ni preskrbel za ženo in
otroke po svoji smrti. Težko je
reči, ali se je Jaroslav spominjal
na to okolnost v svoji zadnji uri
in kako mu je bilo pri sreč. . . .
Gotovo, ako bi si bil mogel ni-
sliti, da bo končala njegova rod-
bina tako zelo žalostno, da bo-
de njegova žena, ona krasna, brhka,
vedno vesela gospa Zdenka, pri-
morana storiti to, kar je storila,
ne, on ne, ravno on se tega goto-
vo ni nadejal nikoli."

Pripovedalec je obmolnil.
Tudi od nas, kar nas je bilo
okoli mize, ni dolgo nihče besede
pregovoril.
Prijatelj je imel prav. Bila je
priprosta pripovedka, brez kate-
rihkoli okrasov, brez romantike,
dogodek iz vsakdanjega življe-
nja, toda v njej je bilo mnogo ta-
kega, o čemur je res vredno pre-
miseljevati."

Samomor 10letnega dečka.
Washington, D. C., 28. okt. —
Včeraj se je ustreli 10letni John
Link in zapustil pismo s sledečo
vsebino: "Ljuba mama, jaz bom
mram pretrdo delati, pa ne bom
več. Rekla si, da moram prinesiti
obliko domov, če ne, da bom
kaznovan". Njegova mati Clara
Link je bila tako razburjena, da
ji niso smeli pokazati pisma.
Mož jo je bil zapustil med dve-
mi leti, svojo družino je preživ-
ljala s pranjem perila, katerega
so pa morali njeni otroci odnaša-
ti po hišah.

Pet oseb v zrakoplovu.
Joliet, Ill., 28. okt. — Včeraj
se je vzdignil v svojem dvokril-
nem zrakoplovu v zrak avijatik
Earl Dougherty v Coal City, Ill.
Pri sebi je imel pet pasazirjev. S
tem je dosegel nov rekord za Zdr.
države.

Morilec svojih otrok.
Paoni, Cal., 28. okt. — Tri mi-
lje od tukaj stanujoči farmer C.
G. Fox je ustrelil včeraj svoje tri
otroke in samega sebe. Žena je
prišla čez eno uro domov in našla
vse štiri mrtve.

Sufragetarija in zakon.
V Bostonu, Mass., je vložil ne-
ki Edward H. Winter tožbo proti
svoji pred kratkim poročni ženi,
ker je tudi še po poroki hotela
zase služiti vsakdanji kruh.

Taft se posvetuje.
Jutri jutraj bo imel predsed-
nik Taft v hotelu Manhattan v
New Yorku važno politično kon-
ferenco s svojima bratoma, pred-
sednikom narodnega odbora Hil-
lesom in pozneje z drugimi vodji
stranke.

Žganje, pivo in tobak.
Amerikansko ljudstvo pije se-
daj več opojnih žiž, in pokadi
več tobaka, kakor kdaj prej. To
lahko sprevidimo iz statistike, ki
jo je izdal komisar za tuzemske
davke. V mesecih: julij, avgust in
september se je pokadilo eno mi-
ljardo več cigaret kakor v prejš-
njem letu, v teh mesecih, ljudje
so izpili 33,150,000 galonov več
whiskeya in 19,800,000 sodov piva
več, kakor prejšnje leto. Davek
se je zvišal za \$2,000,000.

Samomor s plinom.
Danes so našli 25letnega trgo-
vca George B. Schlufinga v hiši št.
426 — 4. Ave. mrtvega v svoji
trgovini. Plin je bil odprt in brez-
dvoma si je Schlufing sam name-
noma končal življenje.

Umor iz maščevanja.
Chicago, 28. okt. Pred kratkim
je bila umorjena na poti v Brid-
geport, Conn. Jenie Covaglieri na
zelo zagoneten način. Sedaj se je
pa izkazalo, da je bila v službi
policije in zasledovala razvoj pro-
stitute. Kot taka je tudi nasto-
pila v New Yorku v procesu zo-
per Demetria Mariana. Morilec so
bili skoraj gotovo Marianovi za-
vezniki, ki so hoteli maščevati
svojega tovariša. Njeno pravo
ime je baje Rose Rossi.

Končan štrajk tobačnih delavcev.
Manila, Cuba, 28. sept. —Štrajk
14,000 delavcev Manila tobačnih
tovarn je toliko kot končan. Oko-
li 2500 delavcev je danes zopet
začelo delati, ostali jim kmalu
sledijo. Štrajk je izbruhnil pred
nekaj enim mesecem, delavci so
se borili za odpravo postave o re-
gistriranju.

Feeling "Fit" Every Day

Napadi influence, ka-
slja ali bolečin v žlezah
vsled velikega
dela izginejo, če
bodete imeli vedno

Dr. Richterjev PAIN-EXPPELLER

v svoji hiši in če
ga bodete rabili
po predpisi. 25c. in 50c. stekle-
nice v lekarnah. Čuvajte se
ponaredb.

F. AD. RICHTER & CO., 215 Pearl St., New York N. Y.
Dr. Richterjeva Congo Pilele cinjaj...
(25c. ali 50c.)

Cerkve proti jetiki.
Skoraj v vseh mestnih cerkvah
so včeraj oglaševali duhovniki
boj proti jetiki. Največ poslušal-
cev se je zbralo v Calvaria cerkvi
na 4. Ave. in 21. cesti, kjer je pri-
digoval Theodore Sedgwick.

Samomor 10letnega dečka.
Washington, D. C., 28. okt. —
Včeraj se je ustreli 10letni John
Link in zapustil pismo s sledečo
vsebino: "Ljuba mama, jaz bom
mram pretrdo delati, pa ne bom
več. Rekla si, da moram prinesiti
obliko domov, če ne, da bom
kaznovan". Njegova mati Clara
Link je bila tako razburjena, da
ji niso smeli pokazati pisma.
Mož jo je bil zapustil med dve-
mi leti, svojo družino je preživ-
ljala s pranjem perila, katerega
so pa morali njeni otroci odnaša-
ti po hišah.

Pet oseb v zrakoplovu.
Joliet, Ill., 28. okt. — Včeraj
se je vzdignil v svojem dvokril-
nem zrakoplovu v zrak avijatik
Earl Dougherty v Coal City, Ill.
Pri sebi je imel pet pasazirjev. S
tem je dosegel nov rekord za Zdr.
države.

Morilec svojih otrok.
Paoni, Cal., 28. okt. — Tri mi-
lje od tukaj stanujoči farmer C.
G. Fox je ustrelil včeraj svoje tri
otroke in samega sebe. Žena je
prišla čez eno uro domov in našla
vse štiri mrtve.

Sufragetarija in zakon.
V Bostonu, Mass., je vložil ne-
ki Edward H. Winter tožbo proti
svoji pred kratkim poročni ženi,
ker je tudi še po poroki hotela
zase služiti vsakdanji kruh.

Taft se posvetuje.
Jutri jutraj bo imel predsed-
nik Taft v hotelu Manhattan v
New Yorku važno politično kon-
ferenco s svojima bratoma, pred-
sednikom narodnega odbora Hil-
lesom in pozneje z drugimi vodji
stranke.

Žganje, pivo in tobak.
Amerikansko ljudstvo pije se-
daj več opojnih žiž, in pokadi
več tobaka, kakor kdaj prej. To
lahko sprevidimo iz statistike, ki
jo je izdal komisar za tuzemske
davke. V mesecih: julij, avgust in
september se je pokadilo eno mi-
ljardo več cigaret kakor v prejš-
njem letu, v teh mesecih, ljudje
so izpili 33,150,000 galonov več
whiskeya in 19,800,000 sodov piva
več, kakor prejšnje leto. Davek
se je zvišal za \$2,000,000.

Samomor s plinom.
Danes so našli 25letnega trgo-
vca George B. Schlufinga v hiši št.
426 — 4. Ave. mrtvega v svoji
trgovini. Plin je bil odprt in brez-
dvoma si je Schlufing sam name-
noma končal življenje.

Umor iz maščevanja.
Chicago, 28. okt. Pred kratkim
je bila umorjena na poti v Brid-
geport, Conn. Jenie Covaglieri na
zelo zagoneten način. Sedaj se je
pa izkazalo, da je bila v službi
policije in zasledovala razvoj pro-
stitute. Kot taka je tudi nasto-
pila v New Yorku v procesu zo-
per Demetria Mariana. Morilec so
bili skoraj gotovo Marianovi za-
vezniki, ki so hoteli maščevati
svojega tovariša. Njeno pravo
ime je baje Rose Rossi.

Končan štrajk tobačnih delavcev.
Manila, Cuba, 28. sept. —Štrajk
14,000 delavcev Manila tobačnih
tovarn je toliko kot končan. Oko-
li 2500 delavcev je danes zopet
začelo delati, ostali jim kmalu
sledijo. Štrajk je izbruhnil pred
nekaj enim mesecem, delavci so
se borili za odpravo postave o re-
gistriranju.

Slovensko katoliško



za Zedinjene države Severne Amerike.

Sedež: FOREST CITY, Pa.

Inkorporirano dne 31. januarja 1902 v državi Pennsylvaniji

ODBORNIKI:
Predsednik: MARTIN GERMAN, Box 611, Forest City, Pa.
Podpredsednik: JOSEF PETERNEL, Box 66 Willock, Pa.
I. tajnik: IVAN TELBAN, Box 707, Forest City, Pa.
II. tajnik: STEFAN ZABRIG, Box 508, Conemaugh, Pa.
Blagajnik: MARTIN MUHIČ, Box 557, Forest City, Pa.

NADZORNIKI:
Predsednik nadzornega odbora: KAROL ZALAP, Box 547, Forest City, Pa.
I. nadzornik: IGNAZ PODVARNIK, 4734 Hatfield St., Pittsburgh, Pa.
II. nadzornik: FRANK SUNK, 50 Mill St., Luzerne, Pa.
III. nadzornik: ALOJZ TAVCAR, 299 Cor. N. — 3rd St., Rock Springs, Wyo.

POROTNI IN PRIZIVNI ODBOR:
Predsednik porot. odbora: PAUL OBERG, Box 262, Collinsville, Ill.
I. porotnik: MARTIN OBERG, Box 61, Mineral, Kans.
II. porotnik: ANDREJ SLAK, 7118 Isler St., Cleveland, Ohio.

VRHOVNI ZDRAVNIKI:
Dr. J. M. SELISKAR, 6137 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Dopisi naj se pošiljajo I. tajniku IVAN TELBAN, P. O. Box 707, Forest
City, Pa.
Društveno glasilo: "GLAS NARODA".

Ruski vohun.

V Lvovu je bil aretirani urad-
nik pri finančnem deželnem ra-
vnanstvu Vladimir Lesuk zara-
di špijonaže v prilog Rusiji. Pri
hišni preiskavi v njegovem stan-
ovanju so našli veliko obreme-
njevalnega materijala.

Denarje v staro domovino

posiljamo:	
50 kron	za \$ 10.30
100 kron	za 20.40
200 kron	za 40.80
400 kron	za 81.60
500 kron	za 102.00
1000 kron	za 203.50
2000 kron	za 406.00
5000 kron	za 1015.00

Postarina je vsčeta pri teh svotah.
Doma se nakazane svote po-
polnoma izplačajo brez vinarja
odbitka.

Naše denarne pošiljave razpo-
šilja na zadnje pošte c. k. poštno
branični urad na Dunaju v naj-
krajšem času.

Denarje nam poslati je najpri-
ličneje do \$50.00 v gotovini v pri-
poročnem ali registriranem pis-
mu, večje zneske pa po Postal
Money Order ali pa po New York
Bank Draft.

FRANK SAKSER,
82 Cortlandt St., New York, N. Y.
6104 St. Clair Avenue, N. E.
Cleveland, O.

ANGLEŠČINA.
Mi poučujemo še peto leto an-
gleščino potom dopisovanja. Do-
bri uspehi. Lahka metoda. Učite
se doma. Pouk lahko traja šest
mesecev. Pišite po pojasnila še
danes. Šolnina nizka.

Slovenska Korespondenčna šola,
1380 E.

Jugoslovanska

Katol. Jednota

Informisana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

VRHOVNI ZDRAVNIKI:

Dr. MARTIN J. IVIC, Joliet, Ill., 980 No. Chicago St.
 Dr. MARTIN J. IVIC, Joliet, Ill., 980 No. Chicago St.
 Dr. MARTIN J. IVIC, Joliet, Ill., 980 No. Chicago St.

NADZORNIKI:

ALOIS KOSTELIC, Salda, COLO., Box 522
 MIHAEL KLOBUCHAR, Camulet, Mich., 115 — 7th St.
 PETER SPEHAR, Kansas City, Kans., 422 No. 4th St.

POROTNIKI:

IVAN KERSTNIK, Burdine, Pa., Box 122
 FRANK GOUGE, Chisholm, Minn., Box 212
 MARTIN KOČEVAR, Pueblo, Colo., 1213 Miller Ave.

Vsi dopisi naj se pošiljajo na glavnega tajnika, vse denarne poljube pa na glavnega blagajnika Jednote.

Jednotina glasilo: "GLAS NARODA".

NOVICE IZ STARE DOMOVINE.

KRANJSKO.

Umrli je 15. okt. v Ljubljani 27 let stara Roža Petrič, učiteljica v Dvoru pri Žužemberku.

Vlak je povozil med Verdom in Borovnic očeta železnicega čuvaja Janeza Suhadolnika. Ki je vsled dobljenih poškodb dne 14. okt. umrl.

Gorelo je v noči od 11. na 12. okt. v Praprotni polici pri Velešovem. Pogorelo je posestnik "Primen" 10 oken kozoleca. Zažgano je bilo nalašč; požigalec zasledujejo.

Truplo mrtvega dečka, katerega so dobili ob mostu v Savi pri Bledu, so spoznali za Makska Kogovskega, ki je pred nekaj časa izginil s svojim očetom Matijo Kogovškom iz Kranjske gore.

Odkrivanje. Metteur-en-pages "Slovenskega Naroda" v Ljubljani Fran Hribar je dobil čestno kolajno za 40letno zvesto službovanje. — Vpokojeni župnik na Dolenjem Jakob Aljaž je dobil zlati zaslužni križec s krono.

Imeniten gost v Ljubljani. 14. okt. je posetil Ljubljano v spremstvu svoje soproge in tajnika dunajski generalni konzul Zdrduh njih držav Charles Denby. Obhajal je v hotelu Lloyd. Odpeljal se je nato dalje z avtomobilom proti Trstu in Benetkam.

Osebnost izprememba v kandidski bolnici. Primarij bolnice Usmiljenih bratov v Kandiji dr. Buh je izstopil iz bolnice. Kdo bo njegov naslednik, še ni znano; najbrže pride zdravnik graškega konvikta. Dr. Buh se bo še sedaj posvetil samo privatni praksi.

Ljubljanka pred porotniki v Ljubnem. Dne 14. okt. je stala pred porotniki v Ljubnem na Gorenjem Stajerskem poštna ekspeditorica Emilija Sadnik, rojena leta 1875 v Ljubljani. Bila je obdolžena, da je poneverila 3200 kron. Porotniki so jo opustili.

Delavsko gibanje. 14. okt. se je z južnega kolodvora v Ljubljani odpeljal v Ameriko 18 Bolgarov in 300 Hrvatov, iz Tirolskega je prišlo pa 60 Hrvatov. 16 Domžalk in 12 Kočevarjev se je odpeljalo na Dunaj. — 13. okt. je šlo v Ameriko 27 Slovencev in 34 Hrvatov. 120 Hrvatov in 20 Ogrrov je prišlo pa nazaj.

Tatinska dekle. Že večkrat zaradi tatvine kaznovana 22letna Katarina Strukelj je služila pri gostilničarju Jakliču v Črnomlju. Koncem meseca septembra je pospravljala sobo Lončariča in uradnika Metoda Pegana. Ta je pustil na omari mošnjiček z vsebino 90 K, ki je izginil. Sumili so takoj omenjeno dekle, ki je sedaj priznala tatvino.

Umrli je v Leonišču vpokojeni profesor Josip Celestina, star 68 let. Pokojnik je bil dolgo vrsto let izvrsten profesor matematike na učiteljskem, a je moral iti v pokoj, ker je oslepel. Pozneje mu je tudi obolela noga tako, da so mu morali nogo odrezati. Profesor Celestina je za Močnikom preskrbel Slovencev nekaj učnih knjig v matematiki. N. v. m. p.

Sadovi klerikalne vzgoje. V Dobropoljah, revirju poslanca Jakliča, v najbolj klerikalnem gnezdu, sta v nedeljo 13. oktobra zvečer ob sedmih na cesti brez vzroka dva klerikalna pretepača zaklala uglednega, okoli 50 let starega posestnika Drobniča. Umrjeni mož je bil mirnega značaja in splošno spoštovan ter za

pušča ženo in 8 otrok. Ko je mirno šel mimo razgrajenih fantov po cesti ter jih pomirljivo posvaril, sta ga napadla dva fanta v starosti od 20 do 22 let z noži ter ga smrtno ranila na vratu in prsih in ga še dalje rezala po životu. Bil je takoj mrtev. Zverinska fanta sta že pod ključem.

"Balkan". "Slov. Narod" v Ljubljani piše: Pesnik Simon Gregorčič je leta 1876 spisal besedilo za skladbo "Balkan", katero je uglasbil za možki zbor prerano umrli njegov prijatelj in rojak, vadniški učitelj Avgust Leban v Gorici. Besedilo slove tako:

Balkan, tužni velikan, v turški jarem zakovan, dolgi težki petsto let živ mrličem že pristi! Balkan, sužni velikan, ti Evropa sramota, vragu groza in strahota, bratom rodnim teška tuga, mučenik nesrečni juga: prišel je rešitve dan!... Ura bje ti velika, dan k sodbi kliče zdaj krvnika, prime plačo naj tiran!... Svita že krvava zora, mora pasti, pasti mora!...

Avgust Lebanova skladba močstrsko izraža čustva, ki so prevečala Gregorčičevo dušo. Skladba sicer ni lahka, zahteva krepkega zbora, izurjenih pevcev in spretnega pevovodje, ki se nme zatopiti v skladateljevo dušo! — Privikrat so skladbo izvajali v goriški čitalnici leta 1870. Petje je vodil skladatelj sam. Naredila je velikanski vtisk. — Še nekaj: Skladbo "Balkan" je brat skladateljev, Janko Leban, izdal v "Skladbah" po Avgustovi smrti.

PRIMORSKO.

Tramvaj je povozil v Trstu dečka Marino Miljavca. Dečka so prepeljali v bolnišnico, kjer je umrl.

Vojaški aviatiki. "Edinost" poroča: Koncem tega meseca se zopet povrnejo v Gorico častniki aviatiki z aeroplani in prideljenim moštvo. Poveljalec bo aviatičnemu oddelku nadporočnik Stohansl. Več častnikov-aviatikov, ki se nastanijo v Gorici, je 21. yseh aeroplanov je šest, a kakor doznajemo, se aviatična postaja na Velikih Rojčah še to zimo izdatno razširi.

Nadvojvodinja se nastani v Gorici. Grof Waldburg, nadporočnik pri dragonskem polku "Car Nikolaj", ki je nastanjen v Gorici, je kupil vilo Brunetti na Solkanski cesti. Kakor znano, se je grof Waldburg nedavno poročil z nadvojvodinjo Elizabeto Františko. Visoki par bo stalno bival v Gorici.

Ubojstvo v Boljuncu. V nedeljo 13. okt. zvečer ob 9. uri je v Boljuncu prišlo do krvavega čina s smrtnim izidom. Neki Lovro Sanein od Ivana iz Boljunca je zabodel z nožem Matijo Maverja iz Boljunca, da je bil na mestu mrtev. Dne 14. okt. popoldne se je vršila obdukcija. Vzrok krvavemu činu je staro sovraštvo.

STAJERSKO.

Iz Maribora pišejo: Za narodno čutečega človeka je nekaj silno mučnega, ako mora gledati, da nima le mesto Maribor, temveč tudi cela bližnja in daljna okolica popolnoma nemško lice. Peljal sem se pred kratkim iz Maribora čez Lajtersperk proti

Sv. Marjeti; na celem potu sem videl menda samo en slovenski in dva ali tri dvojezične napise. Seveda so ti napisi že blizu Sv. Marjete. Čeli Lajtersperk, ki je danes že celo mariborsko predmestje, ima na zunaj docela nemško lice. Nič ne kaže tujcu, da biva tu še polno Slovencev, čijh naraščaj pa se seve naglo ponemčuje. In mesto Maribor! Po 50% in še več živi od Slovencev — a slovenskega napisa ne vidiš na nobeni gostilni, na nobeni trgovini! Kako mehki in popustljivi so tozadevno slovenski trgovci in obrtniki v slovenskih krajih! V Mariboru je toliko tisoč Slovencev, okolica je slovenska, v mestu je povrh tega boja središče slovenske politike in slovenskega gospodarskega življenja na Sp. Stajerskem. Ali opaziti tega ni nikjer, povsod bojazljivost, nemčenje, skrivanje pred narodnim nasprotnikom. To je politično lice naše slovenske ljudske stranke, to njeno "delo", njeni uspehi! In morda Slovenec bi ne čutil opozicije do take vodilne "slovenske" stranke!

KOROŠKO.

Karijera ponesrečenega vojaka — patent za berača. Pri letošnjih vojaških vajah na Koroškem se je ponesrečil neki domobranec 4. domobranskega polka. Padel je čez neko skalovje v globok jarek in se pri tem nevarno poškodoval. Posebno nevarne poškodbe je dobil na desni nogi. Odpeljali so ga v celovško bolnišnico. Kljub vsemu prizadevanju pa mož ni okreval popolnoma. Rane na nogi so se mu vedno slabšale in 12. okt. so mu morali odrezati desno nogo. Revez bode odpuščen iz vojaške službe kot invalid s patentom za lažno z malim mesečnim prispevkom od države.

RAZNOTEROSTI.

Kako ljubijo na Japonskem čistoto. O tem piše pariški časopis "L'Auto": V Parizu je za tri milijone prebivalcev samo 155 kopelji. Toda ta podjetja ne delajo prevelike kupčije, temveč konaj izhajajo. Leta 1911 se je v teh podjetjih pripravilo 2 milijona 500 tisoč kopelji, tako da ne pride niti ena kopel na enega Parižana na leto. V Tokiju (na Japonskem) pa, kjer mora imeti vsaka rodbina svojo kopalnico, je 750 kopalnih podjetij, v katerih se pripravi za 1.400.000 prebivalcev na dan 400.000 kopelji, na, če bi imela prav.

OGLAS.

Odkar oglašujem v Clevelandski Ameriki svoje koledarje, oglasilo se je že veliko rojakov, kateri žele iste zase, kakor da jih pošljejo svojim v stari kraj. Ker je pa Glas Naroda najbolj razširjen list, zato tudi potom tega naznanjam rojakom sirom Amerike, da imam 10.000 koledarjev za leto 1913. Koledarji so jako lepo urejeni in opremljeni s slikami raznih predmetov naše trgovine in pogrebniških vozov in v sredini je slika George Washingtona, prvega predsednika Združenih držav. Koledarji obsegajo 13 listov v velikosti 19x29 palecev, in sicer 12 mesecev in zadnji list pa za celo leto skupaj. Na koledarju je tudi nekaj čtiva in naslove raznih prodajalcev ter telefon številke. Vsak koledar tehta 3/4 funta in ako kdo želi, da ga mu pošljem, naj priloži za 12 centov znak, da se s tem pokrijejo za silo poštni stroški in drugo. Poština stane za Ameriko in Evropo 6c za en koledar.

Rojakom se priporočam Anton Grdina, trgovce in pogrebni, 6127 St. Clair Ave., (29-30—10) Cleveland, O.

Kje je moj brat KAROL KOVAC? Pred enim letom se je nahajal nekje v Montani in sedaj ne vem za njega. Prosim cenjene rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi javi, ali naj se pa sam oglasi. — John Kovac, Box 253, Hibbing, Minn. (29-10—6-11)

Kedor želi glasovati za narodni in državni republikanski tiket naj naredi križ v krogu, kakor je zdolej označeno.

Mark Both Ballots as Mark Both Ballots as In the Circle Below In the Circle Below



REPUBLICAN PARTY.

For President,
WILLIAM HOWARD TAFT.

For Vice President,
JAMES SCHOOLCRAFT SHERMAN.

For Electors of President and Vice President,
CHARLES A. SCHERER.

FREDERICK C. STEVENS,
EDWARD E. BUEHLER.

AUGUST KUPKA,
STEPHEN J. BURROWS.

LADISLAUS W. SCHWENK,
WILLIAM HERRI.

WILLIAM P. RAE,
R. ROSS APPLETON.

JOHN H. BOYCE,
WILLIAM H. WADE.

HOWARD O. WOOD,
EDWARD R. STETTINIUS.

LOUIS J. FRANK,
LEOPOLD STERN.

HERMAN L. SCHRADER,
WILLIAM HENKEL JR.

REVERLEY R. ROBINSON,
SAMUEL J. BLOOMINGDALE.

GORDON KNOX BELL,
SAMUEL L. FEIBER.

GEORGE R. BENJAMIN,
WILLIAM H. ROSE.

ALFRED E. SIMONDS,
WILLIAM H. HERRICH.

WILLIAM B. THOMPSON,
OGDEN MILLS REID.

SILAS WODELL,
WESSEL T. B. VAN ORDEN.

EDWARD N. MCKINNEY,
E. HAROLD CLUETT.

WILLIS T. HANSON,
FRANK S. WITHERBEE.

STUART D. LANSING,
WILLIAM H. ROBERTS.

GEORGE A. KENT,
ALAN C. FOLDS.

FREDERICK W. GRIFFITH,
RAY TOMPKINS.

CLINTON ROGERS,
ALBERT L. SWEET.

ANSLEY WILCOX,
JOHN REIMAN.

RAYARD T. COUCH,
HENRY C. RICH.

DELO.

Ako hočeš delo, ali boljše delo, piši meni. Jaz imam dela za 100 mož. Dobra plača, stalno delo skozi celo leto, ne izguba časa, dovolj dela čez čas, če hočeš delati. Jaz pošljem popolno zagotovilo, da bom naredil vse tako, kakor pišem. Preskrbim hrano pri Slovenceh za primerno ceno. ne zahtevam nič za moje delo. Piši ali pa pridi!

Stephen Andolšek, zastopnik za delo, Elkland, Tioga Co., Pa.



REPUBLICAN PARTY.

For Governor,
JOE E. HEDGES.

For Lieutenant-Governor,
JAMES W. WADSWORTH, JR.

For Secretary of State,
FRANCIS M. HUGO.

For Comptroller,
WILLIAM D. CUNNINGHAM.

For Treasurer,
WILLIAM ARCHER.

For Attorney-General,
MEIER STEINBRINK.

For State Engineer and Surveyor,
FRANK M. WILLIAMS.

For Associate Judge of the Court of Appeals,
FRANK H. HISCOCK.

For Associate Judge of the Court of Appeals,
EMORY A. CHASE.

POTREBUJE SE delavce za izdelovanje dog.

Max Fischer, 258 Lewis St., Memphis, Tenn.

Kje so moji prijatelji ROZI in ČILI GLAVICI? Kakor sem čula, bivate nekje v Collinwood. O. Prosim cenjene rojake, če kdo ve za nju naslov, da mi ga naznam, ali naj se pa same javite; povedati njuna imam več iz starega kraja. — Mary Jevnikar, omožena Kovač, P. O. Box 523, Hibbing, Minn. (29-10—6-11)

POTREBUJE SE DELAVCE. Stalno delo skozi celo leto. Dobra plača. Pridite pripravljene za delo.

American Plate Glass Company, (19-10—1-11) James City, Pa. blizo Kane, Pa.

POTREBUJE SE DRVARJE V MELEN, WIS. \$1.20 od corda.

Boljši les, kakor smo ga imeli prejnjaja leta. Lake Superior Iron & Chem. Co., (22-10—21-11) Melle, Wis.

Hamburg-American Line.



Redni prekooceanski promet iz NEW YORKA do HAMBURGA preko PLYMOUTH in CHERBURG

dobro poznani parniki na dva vikla: Kaiser Auguste Victoria, America, Cincinnati, Cleveland, President Lincoln, President Grant, Pennsylvania, Patricia, Pretoria itd. Veliki moderni parniki nudijo najboljše udobnost za potnike; cenovno ugodna kuhinja in postrežba.

Opremljeni so z vsemi modernimi aparati. Odhod iz New Yorka:

PRES. LINCOLN — odpl. 19. nov. ob 2. popol.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA — odplje 6. nov. ob 3. dopol.

PENNSYLVANIA — odpl. 9. nov. ob 10. dopol.

PRETORIA — odpl. 16. nov. ob 11 dop.

Vozijo tudi v Sredozemsko morje Hamburg-American Line.

41-45 Broadway, New York City. Pisarne: Philadelphia, Boston, Pittsburg Chicago, St. Louis, San Francisco.



2616 S. LAWDALE AVE., CHICAGO ILL. SLOVENSKI CENTRIKE POSILJAMO ZASTONJ.

Ali ste bolni?

Ako trpite na kakih nepravilnosti želodeca, kakor: slabi tek, neredni odčistek, riganje, ako ste slabi, bledi in ako Vaša kri ni čista naročite takoj jedno skatulo

PARTOLA CUČERNIH TABLETOV,

katera stane samo \$1.00 ter Vam zadostuje za več kot jeden mesec. Omenjeno zdravilo je od najboljših zdravnikov priporočeno kot najboljšo za označene bolezni; in da so v resnici neprekosljivi, kaže dejstvo, da se jih je v tem kratkem času že nad JEDEN MILIJON skatulo razprodalo.

Dalje ako trpite na katere drugi bolezni kakor: kašelj, reumatizem, trganje, po udih, prsni, pljučni bolezni, bolezni jeter ali ledic, glavobol, izpadanje las, ali katera koli tajna spolna bolezen, ter ste že zastoj trošili denar, poskusite od najboljših zdravnikov priporočena zdravila svetovno znane lekarne PARTOS.

Pisma naslovajte točno na:

The PARTOS PHARMACY

160 2nd Ave., cor. 10th St., New York, N. Y.

Slovenski ceniki se pošiljajo zastonj!

RED STAR LINE.

Plovitba med New Yorkom in Antwerpom Redna tedenska zveza potom poštinih parnikov z brzoparniki na dva vijaka.

LAPLAND 18,694 ton

FINLAND 12,185 ton



KROONLAND 12,185 ton

VADERLAND 12,018 ton

ZEELAND 12,185 ton.

Kratka in plodna pot za potnike v Avstralijo, na Ugarsko, Slovenijo, Hrvaško in Galicijo, kjer med Antwerpom in imenovanimi deželami je dvojna direktna železniška zveza.

Posebno se še skrbi za adobnost pomorav medkrovia. Treči razred onstov malih kabin za 2, 4, 6 in 8 potnikov. Za nadaljše informacije, cene in vožnje listke obrniti se je najš.

RED STAR LINE.

No. 2 Broadway NEW YORK 1306 "F" Street, N. W. WASHINGTON, D. C. 205 McDermat Ave WINNIPEG, MAN. 84 State Street, BOSTON, MASS. 219 St. Charles Street, NEW ORLEANS, LA. 709 2nd Ave., SEATTLE, WASH. 11319 Walnut Street, PHILADELPHIA, PA. 319 Geary Street, SAN FRANCISCO, CAL. 121 St. 3rd Street, MINNEAPOLIS, MINN. 311 Hospital Street, MONTREAL, QUE.

POZIV.

Podpisana pozivljam svojega moža Antona Mesece, kateri je pred 20 meseci odšel iz Indianapolis, Ind., da se povrne nazaj k svoji družini. Zapustil je brez vsakega vzroka mene s štirimi nedoraslimi otročki. Ker jaz sama ne morem preživljati otrok, zato prosim, da se povrne k meni, svoji zakonski ženi in k svojim otrokom, ter izpolnjuje svojo zakonsko dolžnost. Upam, da se kmalu oglasi, da ne bom prisiljena postavnim potom delati neuprijetnosti. Za moje pštenje jamčijo podpisani:

Terezija Mesece,

Rev. B. Čiček, župnik

Alojzij Rudman,

vsj v Indianapolis, Ind. (24—30, 10.)

ROJAKI NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN NAJCENEJŠI DNEVNIK.

Za vsebino tujih oglasov ni odgovorno ne upravnistvo, ne ureništvo.

Pozor, rojaki!



JAKOB VAHČIČ

P. O. Box 69 Cleveland, O.

Zemljevid balkanskih držav

je dobiti po 15c. komad.

Slovenic Publishing Company, 82 Cortlandt Street, New York

Rezervni zaklad nad pol milijona kron.

Kmetska posojilnica ljubljanske okolice

registrovana zadruga z neomejeno zavezo V LJUBLJANI, DUNAJSKA CESTA štev. 18

obrestuje hranilne vloge po čistih brez odbitka rentnega davka. 4 1/2 %

Naš zastopnik v Zed. državah je:

FRANK SAKSER

82 Cortlandt St., New York, N. Y. 6104 St. Clair Ave N. E., Cleveland, Ohio.

Stanje hranilnih vlog dvajset milijonov kron.

Slov. Delavska Podporna Zveza



Vstanovljena dne 16. avgusta 1908.

Inkorporirana 22. aprila 1909 v državi Pennsylvania, s sedežem v CONEMAUGH, Pa.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: MIHAEL ROVANSEK, R. F. D. No. 1. Conemaugh.
Podpredsednik: JAKOB KOCJAN, Box 508, Conemaugh, Pa.
Glavni tajnik: VILJEM BITTER, Lock Box 57, Conemaugh, Pa.
Pomožni tajnik: ALOJZIJ BAYDEK, Box 1, Dunlo, Pa.
Glavni blaginjak: IVAN PAJK, L. Box 228, Conemaugh, Pa.
Pomožni blaginjak: IVAN BRIZOVEC, Box 6, Conemaugh, Pa.

NADZORNIKI:

I. nadzornik: FRANK BARTOL, Box 274, Thomas, W. Va.
II. nadzornik: ANDREJ VIDIHI, P. O. Box 523, Conemaugh, Pa.
III. nadzornik: ANDREJ BOMBACH, 1651 E. 31st St., Lorain, Ohio.

POROTNIKI:

I. porotnik: JOSIP SVOBODA, 638 Maple Ave., Johnstown, Pa.
II. porotnik: ANTON PINTAR, Box 204, Moon Run, Pa.
III. porotnik: MIHAEL KRIVEC, Box 224, Primo, Colo.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

M. A. M. BRALLIER, Grove St. Conemaugh, Pa.

Cenjena društva, oziroma njih uradniki, so ujudno prosi, pošiljati denar naravnost na blaginjak in nikoli drugega, vse dopise pa na glavnega tajnika.

V slučaju, da opazijo društveni tajniki pri mesečnih poročilih, ali sploh kjeribodi v poročilih glavnega tajnika kakšne pomanjkljivosti, naj to nemudoma naznanijo na urad glavnega tajnika, da se v prihodnje popravi.

Društveno glasilo: "GLAS NARODA".

Zadnji dnevi Pompeja.

ZOOOVINSKI ROMAN.

Angleški spisal: Lord Lytton-Bulwer

OSMO POGLAVJE.

Pogreb.

V Jonini hiši vladala bolest in smrt. Bila je noč pred tistim dnem, ko so imeli svečano pokopati Apacidove ostanke. Prinesli so njegovo truplo iz Izidinega svetišča v njeno stanovanje. V tistem trenutku je zvedela Jona za njegovo smrt in za obdolžitev Glauka. Njegova bolezen, blaznost in predstojna sodba ji še ni bila znana. Glauku ni očitala ničesar, ko je pa zvedela, da ga obtožuje Egipčan, je bila prepričana v dno duše, da je on sam morilec. Takratna navada je bila, da so mlade mrličke pokopavali v jutrajni zori.

Zvezde na nebu so druga za drugo obledele, noč se je počasi umikala prihajajočemu dnevu. Temna gruša se je vstavila pred hišo. Visoke baklje so medlo razsvetljevale svečane mirne obraze. Oglasila se je nežna žalostinka, s spremljevanjem komaj slišne godbe.

Gruša se je razdelila na dve strani in iz hiše so prinesli na nosilnici, s škrlatastjo haljo zagrnjeno Apacidovo telo. V svitu bakelj se je začel sprevod počasi pomikati naprej.

Spreddaj so šli godee igrarji počasno koračnice. Tiho melodijo je tupatam prekinil divji vzklik smrtne piščali. Za temi so šle najete jokajoče ženske, ki so pele mrtvaške pesmi. Sledili so jim Izidini svečniki, v širokih, popolnoma belih plaščih, s klasovjem v rokah. Za nosilnico je šla v krogu žena — edina sorodnica pokojnika. Lasje so ji viseli po ramenah, obraz je bil mramorno bel. Tupatam je tiho zastokala in potegnila z rokami po glavi. Takrat, kakor v vseh časih je tekel potok največje bolečine tiho in brez valov.

Prišli so do mestnih vrat, kjer je bilo zunaj obzidja kopalništvo. Še dandanaš ga lahko vidi popotnik.

Grmada je bila iz suhega smrekovega lesa in je imelo podobo oltarja. Okrog nje so se priklanjale črne, skrivnostne ciprese, katere so bile vedno v tesni zvezi z grobom.

Ljudje so naredili prostor in Jona je pristopila k nosilnici. Nekaj časa je stala mirno in tiho. Mrtveceve poteze so izgubile prvotni izraz strašne smrti. Za vedno je bil zaspal strah in dvom, boj srea in groza pred večnimi močmi, boj med preteklostjo in sedanostjo, upanje in strah pred bodočnostjo. Sestra ga je gledala, množica je bila popolnoma tiha. Nekaj groznega in obenem pomirljivega je bilo v tem molku. Pretrgal pa ga je nepričakovan strasten krik, izliv dolgo zatajevanega obupa.

"Moj brat, moj brat!" je zaklicala uboga sirota in padla na nosilnico, "ti, ki se te še črv na poti ni bal, kako si mogel dobiti tako strašnega sovražnika. Oh, ali je res prišlo tako daleč? Vstani, vstani! Vzrasla sva skupaj, kako naj bi se ločila? Saj nisi mrtev, ti spiš. Vstani, vstani!"

Pogrebi so šutili z njo; začeli so pridruženjo jokati; to jo je pripravilo do čiste zavesti. Zmehčano je pogledala okoli sebe!

"O, saj nisva sama!"

Njen obraz je zopet zadobil prejšnjo kamenitost. S tresočimi rokami je odprla mrtvecu bratu trepalnice; steklen pogled se pa ni več svetil v ljubezni in življenju. Zakričala je, kot da bi videla prikazen. Zopet se je zavedla. Poljubila ga je na čelo, ustnice in lica.

Visoko proti jasnemu nebu je planil plamen, ošinil je temne ciprese in razsvetlil zidovje bližnjega mesta, tako, da so se preplasi ribiči rdečega odseva na valovih nemirnega morja.

Jona je sedela sama glavo z rokami podprto, ni videla ognja, ni slišala godbe. Čutila je samo, da je osamljena; ni imela onega vzvišenega čuta, kot ga imamo mi, da nismo sami, ampak, da so mrtvi okoli nas. Plamen je pojmal in ugasnil — podoba življenja. Od nemirnega ognja je ostal samo še miren, kadeč pepel.

Pogrebi so pogasili zadnje iskre, polili ostanke z dragim vinom in jih postavili v zlati posodi na kraj ceste, kjer je bilo grobišče.

Jona je še vedno sedela, ko se je iz daljave oglasila poslovilna pesem odhajajočih:

"Odšla si duša v nepoznane kraje,
zaprla so se groba temna vrata;
mi žalostni smo — ti smešljiva
nas kliče k sebi, v kraje polne zlata.

O, drug za drugim bomo ti sledili,
ko tudi nam napoči ura spanja,
končan bo boj, ki smo ga tukaj bili.
Zdravstvuj na večne čase! — Pot je daljna."

Ko se je vrnil drugi dan duhovnik na ta prostor je bila položena preko groba palmova veja — znamenje krščanstva.

DEVETO POGLAVJE.

Kaj se je z Jono zgodilo.

Jona in njene spremljevalke so se napotile proti domu. Ko je enkrat spoznala svojo sestrsko dolžnost, je začela misliti na zarobenje in njegovo obtožbo. Nobeni besedi ni ničesar verovala, zaničevanje do Arbacea je pa dvakratno podvojila. Hotela je iti k pretoriju in mu razjasniti, da sta bila Apacides in Glaukus nerazdružljiva prijatelja do zadnjega in da Glaukus ni pod nobenim pogojem morilec. Spremljevalke so ji povedale, da je bil Glaukus strahovito bolan sedaj pa pričakuje v Sallustovi hiši svoje obsojbe.

"O, bogovi, zakaj sem tako dolgo odlašala! Jaz, najbližja sorodnica umorjenega vem za njegovo nedolžnost. Tolažila ga bom — Stregla mu. Če mi pa ne verjuejo, če jih ne bom mogla prepričati bodem tudi v smrti pri njem in če mora on umreti tudi zame ni več življenja!"

Pospesila je svoj korak. Prispela je na dolgo cesto; hiše so bile odprte, toda gnil se še ni nikdo, vse je še spalo; nenadoma je prišla do gruče ljudi, ki so stale okrog pokrite nosilnice. Visoka postava je stopila iz njihove srede — Jona je pridruženjo kliknila — bil je Arbaces.

(Dalje prihodnje.)

2000

reci: dva tisoč akrov zemlje je prodala tverka Krže Mladič Land Co. v prvem letu obstanka. A najboljša prodaja se šele začne zdaj meseca septembra, oktobra in novembra, ko bodo kupci videli na poljih pridelke, kateri so zrastle, ko bodo zvedeli od fermerjev, koliko so dobili a svoje pridelke na akre. — Če misliš kaj kupiti, ne odlašaj — čim manj zemlje, tem dražja je. Do pomlad odplačaš lahko že polovico ali še več. Pridi naravnost v Chicago, naznanj ali telefoniraj na: Lawndale 7449, pa pride kdo pote. Na 40 akrov zemlje prosta vožnja tja in nazaj. Najnižja cena ni 8 dolarjev akre, ker nimamo močvirja in skalovja, pač pa damo zemljo, kjer vse raste in kjer so lepša polja, kot kje drugje po 16 dolarjev in naprej. Mi nismo v zvezi z nobeno drugo firmo in nimamo nobenih agentov, ter smo edina slovenska tverka, ki prodaja svojo zemljo. Najlep-

še podnebje, ni hude vročine in ne hudega mraza, rastejo vsi poljski pridelki, sadje, trta; izvrstni studenci, kraj najzdravejši. — Ker so zadnje čase zrastle trgovine zemljišč kot gobe po dežju, vas opozarjamo, da pazite na našo firmo, ker mi prodajamo samo Slovence in nikomur drugemu ne. In prodamo samo fermerjem, ki se naselijo, ne pa špekulantom.

Ker nam je do tega, da pride naše ljudstvo v dobre, zdrave in primerne kraje, bomo dajali od zdaj za naprej vsakemu potrebnaj pojasnila glede vsakega kraja in sicer strogo resnično. Ne silimo vas, da kupite pri nas, toda predno kje kupite, vprašajte pri nas. Pomnite: vsa druga podjetja skupaj niso niti polovico toliko prodala Slovence, kot smo mi. Če se niste kupili, pišite na Krže Mladič Land Co., 2616 South Lawndale Avenue, Chicago, Ill. (18-9 v d)

Dobri zobje pomeni dobro predavanje. Dobro prebavanje pomeni dobro zdravje. VPRAŠAJTE SVOJE PRIJATELJE O MENI. Vsako delo jančeno. Vsako delo brez bolečin. DR. A. H. WEISBERGER zobozdravnik 50 St. Mark's Place, (med. prvo in drugo Ave.) New York. Odprto do 8. večer, v nedeljah pa do 3. popoldan.

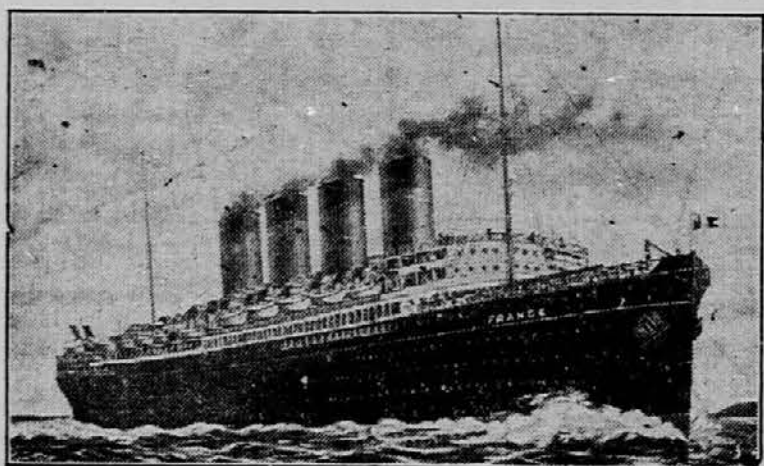
COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.

Francoska parobrodna družba. Direktna črta

do Havre, Pariza, Jovice, Inomesta in Ljubljane.

Poštni Ekspres parniki so:

"PROVENCE" "LA SAVOIE" "LA LORRAINE" "FRANCE"
na dva vikla na dva vikla na dva vikla na četiri vikla



Poštni parniki so:

"CHICAGO" "LA TOURANE" "ROCHAMBEAU" "NIAGARA"

Glavna agencija: 19 STATE STREET, NEW YORK,

corner Pearl St., Chesbrough Building.

Parniki odplujejo od sedaj naprej redno ob četrtkih iz pristanišča št. 57

North River in ob sobotah pa iz pristanišča 84 North River, N. Y.

FRANCE	31. okt. 1912	FRANCE	21. nov. 1912
LA PROVENCE	7. nov. 1912	LA TOURANE	28. nov. 1912
LA LORRAINE	14. nov. 1912	LA SAVOIE	5. dec. 1912

POŠTENA FLOVITRA

V HAVRE:

Parnik "LA TOURANE" odpl. s pom. št. 57 dne 26. okt. ob 3 pop.
Parnik "NIAGARA" odpl. s pom. št. 57 dne 2. nov. ob 3. popol.
Parnik "ROCHAMBEAU" odpl. s pom. št. 57 dne 9. nov. ob 3 pop.
Parnik "CHICAGO" odpl. s pomočjo št. 57 dne 16. nov. ob 3 popol.

Parniki s križem imajo po štiri vikla

Phone 246.

FRANK PETKOVSEK,
Javni notar — Notary Public,
718-720 Market St., WAUKEGAN, ILL.

PRODAJA fina vina, najbolje izganje te-
izvrstne smotke — patentovana zdr-
vila.

PRODAJA vožne listice vseh prekomor-
skih črt.

POŠILJA denar v star kraj samostojno
in poštano.

UPRAVLJA vse v notarski posel spada-
joča dela.

Zastopnik "GLAS NARODA", 82 Cortlandt St., New York.

VAŽNO ZA VSAKEGA SLOVENCA!

Vsak potnik, kateri potuje skozi New York bodisi v stari kraj ali pa iz starega kraja naj obišče

PRVI SLOVENSKO-HRVATSKI

HOTEL

AUGUST BACH,

45 Washington St., N. York, Corner Cedar St.

Na razpolago so vedno čiste sobe in dobra domača hrana po nizkih cenah.

Velika zaloga vina in žganja.



Marija Grill

Prodaja bele vina po 70c. galena
crno vino po 50c. "
Drobnik 4 galone za \$11.00
Brinjevec 12 steklenic za \$12.00
4 gal. (sodček) za \$16.00

Za obilno naročbo se priporoča

MARIJA GRILL,

5308 St. Clair Ave., N. E., Cleveland, O.

ZA 75 CENTOV



dobite pero napolnjeno s črnilom. (Fountain Penn.)

Svoto lahko pošljete v znamkah.

SLOVENIC PUBLISHING CO.

82 CORTLANDT STREET,

NEW YORK, N. Y.

Največ denarja

iz Amerike

nalaga se v



MESTNI HRANILNICE LJUBLJANSKI

v Ljubljani v Prešernovi ulici št. 3, Kranjsko.

Denarni promet koncem leta 1911 je znašal nad 614.5 milijonov kron

Hranilnih vlog nad 42 milijonov kron.

Rezervnega zaklada nad 1,300.000 kron.

Sprejema vloge vsak dan in jih obrestuje po

4 1/4 %

brez odbitka.

Nevzdignjene obresti pripisuje vsakega pol leta h kapitalu. Sprejema vložne knjižice drugih denarnih zavodov kot gotov denar.

Za varnost vložnega denarja jamči zavezanec rezervnega zaklada še mestna občina Ljubljanska z vsem premoženjem in vso davčno močjo. Izguba vložnega denarja je nemogoča, ker je po pravilih te hranilnice, potrjenih po c. kr. deželni vladi izključena vsaka spekulacija z vložnim denarjem.

Zato vlagajo v to hranilnico sodišča denar mladoletnih otrok in varovancev, župnišča cerkven, in občine občinski denar. Tudi iz Amerike se nalaga največ denarja v to hranilnico.

Naš dopisnik v Zjed. državah je že več let

FRANK SAKSER

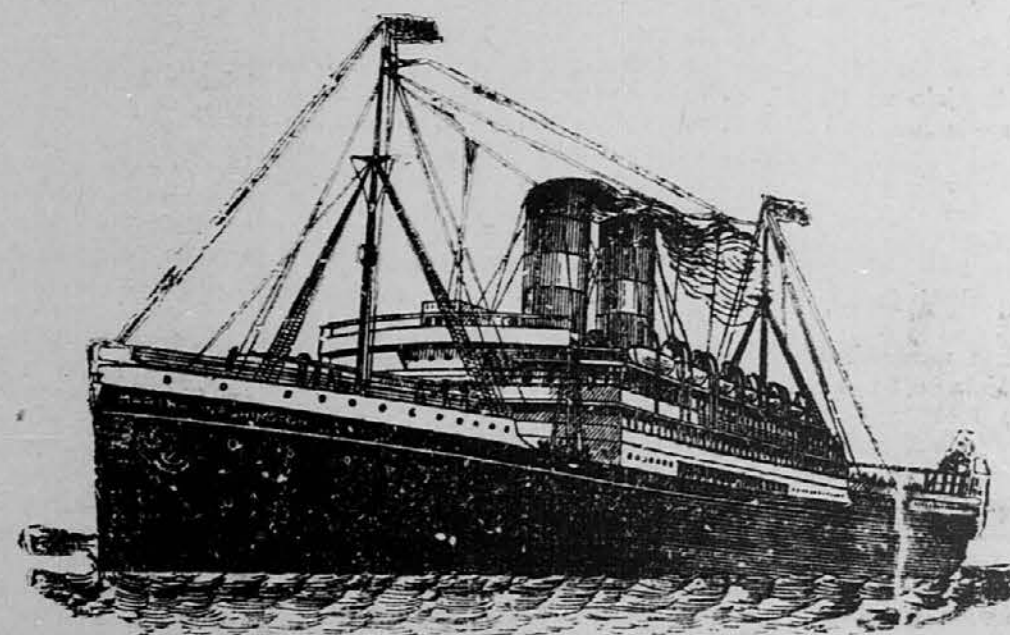
82 Cortlandt St., NEW YORK.

6104 St. Clair Ave., N. E., CLEVELAND, O.

Avstro - Amerikanska črta

(preje bratje Cosulich)

najpripravnejša in najcenejša parobrodna črta za Slovence in Hrvate



Novi parnik na dva vikla "MARTHA WASHINGTON"

Regularna vožnja med New Yorkom, Trstom in Režno

Cene vožnih listov iz New Yorka za III. razred od 100

TRSTA	\$3.00
LJUBLJANE	3.40
BEKE	3.80
ZAGREBA	4.20
KARLOVOA	4.60

Na Martha Washington stane \$3.00 vol.

II. RAZRED do

TRSTA ali BEKE: Martha Washington \$65.00, drugi \$60 do \$65.

Pbelps Bros. & Co., Gen. Agents, 2 Washington Street, NEW YORK.